

INTEK®

Instrukcja obsługi radiotelefonu
INTEK KT-930EE duobander UHF/VHF
Radiotelefon amatorski programowany
144-146Mhz/128ch/5W 430-440Mhz/128ch/4W



INTEKpolska Sp. Jawna
33-300 Nowy Sącz
ul. Rokitniańczyków 17a
tel.: +48 18 547 42 22
e-mail: intek@intekpolska.pl
www.intekpolska.pl

CE 0678



RoHS
2002/95/EC

Uwaga; Zaleca się pilne przeczytanie instrukcji obsługi aby uniknąć dalszych problemów z użytkowaniem produktu.

Deklaracja Zgodności

| | |
|--|---|
| EC Certificate of Conformity (to EC Directive 2006/95, 2004/108, 99/5) | |
| DECLARATION OF CONFORMITY | |
| With the present declaration, we certify that the following products : | |
| INTEK KT-930EE | |
| comply with all the technical regulations applicable to the above mentioned products in accordance with the EC Directives 2006/95/EC, 2004/108/EC, 99/5/EC. | |
| Type of product : | Amateur Radio Equipment VHF/UHF |
| Details of applied standards : | EN 300 086-1 V1.4.1, EN 300-086-2 V1.3.1 EN 301 489-1 V1.8.1, EN 301 489-5 V1.3.1 EN 60950-1+A11 |
| Manufacturer : | INTEK S.R.L. Via G. Marconi, 16 20090 Segrate, Italy Tel. 39-02-26950451 / Fax. 39-02-26952185 E-mail : intek.com@intek-com.it |
| Notified Body : | EMCCert Dr. Rasek Boelwiese 5, 91320 Ebermannstadt Germany Identification Number : 0678 |
| Contact Reference : | Armando Zanni Tel. 39-02-26950451 / Fax. 39-02-26952185 E-mail : intek.com@intek-com.it |
| Segrate, 09/11/2011 | dr. Vittorio Zanetti (C.E.D.) |

WAŻNE !

Radiotelefon jest fabrycznie zaprogramowany aby można go było używać od razu po zakupie . Fabryczne programowanie obejmuje częstotliwości zgodne z pasmem amatorskim **144-146Mhz/128ch/5W**
430-440Mhz/128ch/4W

WAŻNE INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKA



Zgodnie z regulacjami prawnymi UE 2002/96/EG z dnia 27 stycznia 2003 roku o utylizacji zużytego sprzętu elektronicznego oraz przepisami prawnymi obowiązującymi w danym państwie członkowskim Unii, usuwanie/wyrzucanie tego produktu i jego elektrycznych/elektronicznych akcesoriów wraz z odpadami domowymi jest surowo zabronione. Jako właściciel takiego sprzętu jest Pan/Pani odpowiedzialny(a) za prawidłową utylizację zużytych urządzeń, tzn. Należy je zwrócić do odpowiednich bezpłatnych punktów zbiorczych.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI
Deklaracja Zgodności Producenta (tłumaczenie)

Deklarujemy, że produkt jak niżej:

Radiotelefon: INTEK KT-930EE

Spełnia zasadnicze wymagania techniczne stosowane do tego rodzaju produktów i jest zgodny z Dyrektywami EC: 2006/95/EC, 2004/108/EC i 99/5/EC, spełnia też zasadnicze wymagania norm:

- EN 300 086-1 V1.4.1, EN 300-086-2 V1.3.1
- EN 301 489-1 V1.8.1, EN 301 489-5 V1.3.1
- EN 60950-1 +A11

Rodzaj produktu: radiotelefon noszony VHF/UHF amatorski

Producent: INTEK S.R.L , VIA G.Marconi 16, 20090 SEGRATE Milano
ITALY, tel: 0039 02 26950451 fax: 0039 02 26952185
e-mail intek.com@intek-com.it

Osoba kontaktowa : Armando Zanni tel: 0039 0226950451
e-mail intek@intek-com.it

Jednostka notyfikująca;

EMCCert Dr.Rasek, Boelwiese 5, 91320 Ebermannstadt, Germany
Numer indetyfikacyjny ; **0678**

Deklarację podpisano w Segrate 09.11.2011 przez :
Generalny Manager: dr. Vittorio Zanetti

Zastosowanie urządzenia KT-900EE:

Austria, Belgia, Czechy, Dania, Finlandia, Francja, Niemcy,
Grecja, Islandia, Irlandia, Włochy, Luksemburg, Holandia,
Polska, Portugalia, Hiszpania, Szwecja, Szwajcaria, Słowacja,
Wielka Brytania, Turcja, (Norwegia) Polska.

WAŻNE !

Radiotelefon ma możliwość programowania przez odpowiednie oprogramowanie komputerowe i specjalny kabel do programowania PC, który można dokupić jako opcje wyposażenia. Wszelkie programowanie i modyfikacje oryginalnych ustawień muszą być wykonywane przez technika specjalistę lub autoryzowany serwis. Niektóre funkcje radiotelefonu mogą być zaprogramowane z pogwałceniem regulacji prawnych obowiązujących na terenie danego obszaru, kraju w paśmie VHF i UHF w tym radiotelefonie. To należy wyłącznie do odpowiedzialności użytkownika czy dokonane zmiany przez opcjonalne przeprogramowanie są zgodne z bieżącymi przepisami i prawami dot. radiotelekomunikacji na tym terenie. Dokonywanie jakichkolwiek zmian, w poziomach zaprojektowanych prądów wewnątrz radia

(mocy urządzenia), zewnętrznej budowie radiotelefonu, w programowaniu łamiącym przepisy danego kraju pozbawia automatycznie produkt certyfikatów deklarowanej zgodności urządzenia i praw posiadacza urządzenia INTEK s.r.l. do użytkowania. Odpowiedzialność ta spada również po dokonaniu w/w modyfikacji na osoby trzecie i odsprzedające dalej taki produkt.

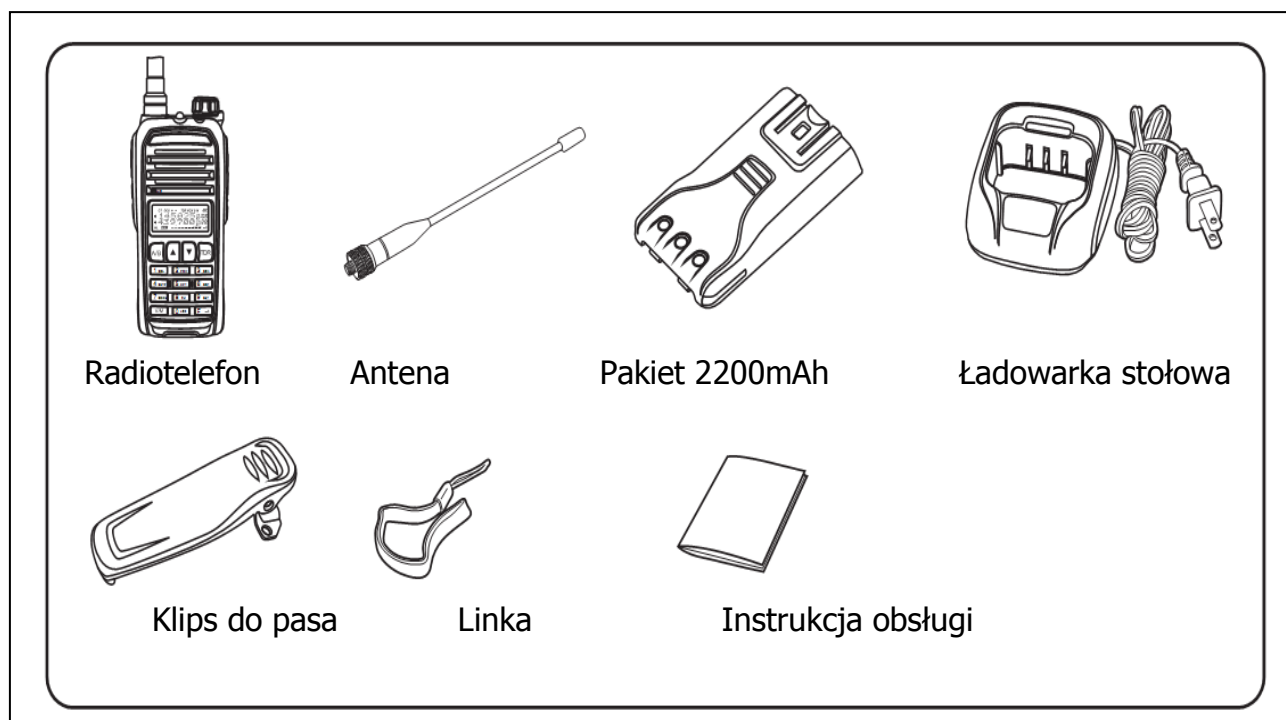
INTEK S.R.L. Włochy/INTEKpolska Sp.Jawna odmawia wszelkiej odpowiedzialności za jakikolwiek zmodyfikowany produkt j/w, który znajdzie się w rękach użytkownika lub jakiejś trzeciej strony niezgodnie z przeznaczeniem produktu, Deklaracją Zgodności Producenta i Dystrybutora lub Pozwolenia Radiowego.

Programowanie niezgodne z przeznaczeniem urządzenia lub Pozwoleniem Radiowym najczęściej doprowadza do spowodowania zakłóceń pracy innych użytkowników zasobów częstotliwości co inicjuje organy kontroli do badań i odnalezienia skutków zakłóceń celem zapewnienia prawidłowej pracy innych użytkowników.

Spis Treści

| | |
|---|-----|
| Deklaracja zgodności | 2,3 |
| Zawartość zestawu | 5 |
| Główne funkcje | 5 |
| Przygotowanie radiotelefonu do pracy..... | 6 |
| Ładowanie pakietu Li-ion 2200mAh | 6 |
| Instalacja baterii | 7 |
| Wyjęcie pakietu | 7 |
| Instalacja anteny | 7 |
| Instalacja klipsa do paska | 7 |
| Instalacja zewnętrznego mikrofonu | 8 |
| Wyświetlacz LCD | 9 |
| Opis radiotelefonu | 10 |
| Szybki start | 11 |
| Opis menu | 13 |
| Opis funkcji | 15 |
| Rozwiązywanie problemów..... | 20 |
| Tabela kodów CTCSS | 21 |
| Tabela kodów DCS | 22 |
| Parametry | 23 |
| Karta gwarancyjna..... | 24 |

Pełny zestaw zawiera:



Główne funkcje

1. Dual Band, Dual Frequency,
2. Dwuliniowy wyświetlacz
3. Zakres częstotliwości : 136-174 MHz / 400-470MHz
4. Tryby pracy: V-U, U-V, V-V, U-U
5. Radio FM (88-108MHz)
6. VOX
7. Moc nadawania: 5W VHF / 4W UHF
8. Kody CTCSS (50 Groups), DCS (105 groups)
9. Pasmo szerokie / wąskie (25KHz / 12.5KHz)
10. 1750 Hz Tone
11. Multi-Display Function (Channel Number/Frequency/Channel Name Modes)
12. Skaner
13. 128 Channels
14. Latarka
15. Odstęp między kanałowe (5/6.25/10/12.5/25/37.5/50/100KHz)
16. Regulowana moc nadawania High/ Medium/ Low Power (5W/2.5W/1W)
17. Pojemny akumulator 2200mAh Li-ion
18. Inteligentna ładowarka
19. Offset (0-69.950MHz)
20. Frequency Shift

21. Busy Channel
22. Lock-Out (BCLO)
23. Roger Beep
24. Informacja o niskim poziomie baterii
25. Blokada klawiatury
26. Wire Clone Function
27. Programowalny
28. Squelch Tail Elimination
29. Funkcja automatycznego wyłączenia

Przygotowanie radiotelefonu do pracy.

Ładowanie pakietu akumulatorowego 2200mAh.

Pakiet akumulatorowy jest nie naładowany i musi być naładowany do pełna przed pierwszym użyciem. Aby osiągnąć maksymalną pojemność, pakiet wymaga kilku cykli ładowania i rozładowywania.

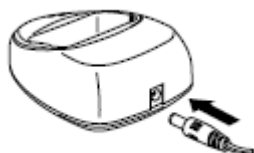
Nie należy ładować pakietu, jeśli dopiero co był ładowany, ponieważ może to spowodować zniszczenie pakietu, lub skrócenie czasu jego funkcjonowania. Należy usnąć pakiet z ładowarki po pełnym naładowaniu go. Nie można przekraczać 8 godzin ładowania ponieważ pakiet może się przegrzać.

Uwaga:

W czasie ładowania temperatura otoczenia powinna mieścić się w zakresie 5 - 40°C. Ładowanie w innej temperaturze może spowodować, że pakiet nie zostanie naładowany w pełni. Zawsze należy WYŁĄCZAĆ (OFF) radiotelefon w czasie ładowania pakietu. Korzystanie z radia podczas ładowania będzie wpływało na proces poprawnego ładowania. Pakiet należy uznać za zużyty jeśli czas jego pracy zmniejsza się pomimo pełnego ładowania, należy go wymienić na nowy.

Ładowanie pakietu Li-ion 2200mAh.

1. Włącz kabel zasilacza do gniazda zasilania ładowarki – czerwona dioda zacznie migać.

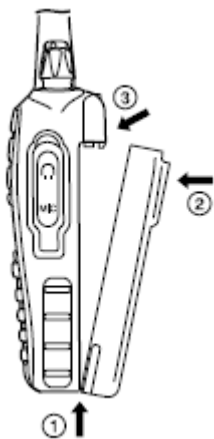


2. Włóż pakiet Li-ion 2200mAh do ładowarki – czerwona dioda będzie świecić na stałe, co oznacza, że ładowanie jest w trakcie.



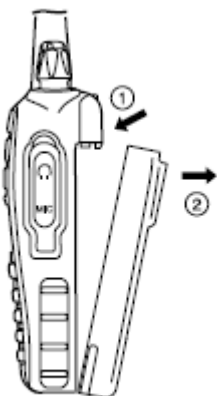
3. Gdy dioda czerwona zgaśnie i zapali się zielona dioda, oznacza to, że pakiet jest w pełni naładowany.
4. Wyłącz zasilanie ładowarki z gniazdka AC i wyjmij pakiet akumulatorowy.

Instalacja baterii.



Należy włożyć pakiet w miejscu (1) docisnąć w kierunku (2) i zablokować w punkcie (3). Blokada nastąpi automatycznie po docisnięciu pakietu.

Wyjęcie pakietu



Należy nacisnąć blokadę w punkcie (1) i pociągnąć pakiet w kierunku (2)

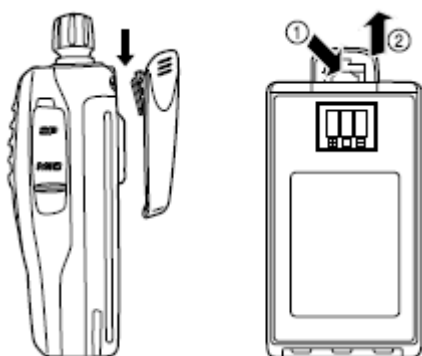
Instalacja anteny.



Należy włożyć antenę do gniazda i lekko przekręcić .

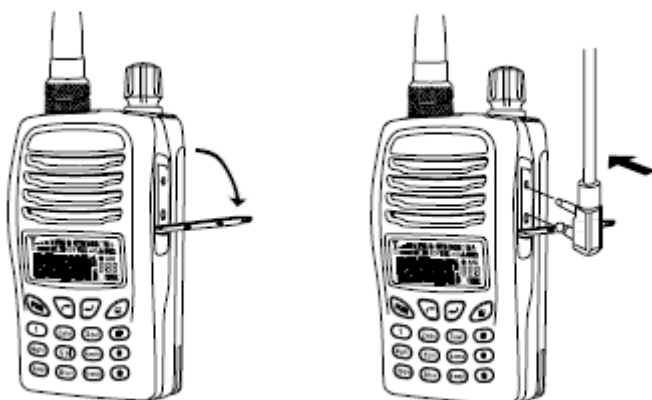
Uwaga; W czasie pracy radiotelefonu nie należy dotykać anteny lub trzymać przewodów od zestawu mikrofonosłuchawki blisko anteny ponieważ może to spowodować zaburzenia w pracy radia.

Instalacja klipsa do paska.



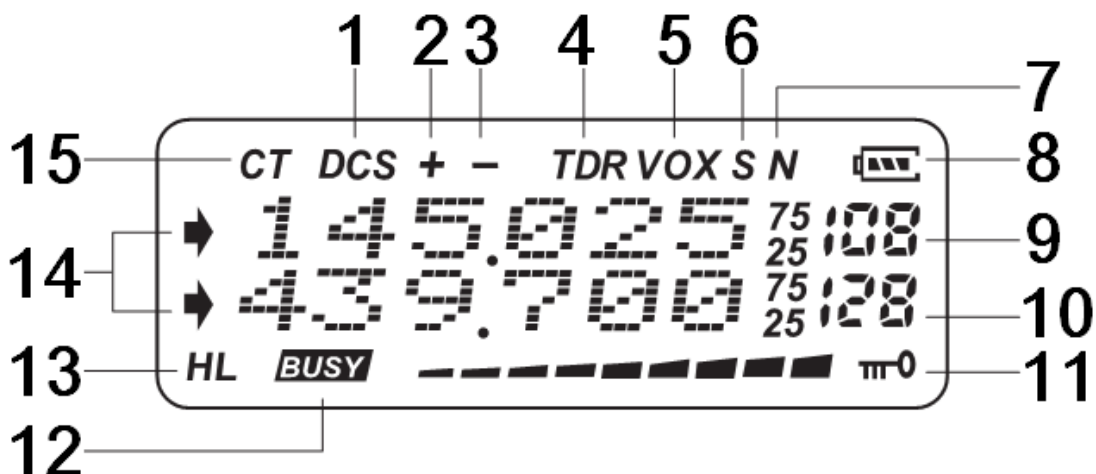
Jeśli jest taka potrzeba klips do paska należy wsunąć od góry w przygotowane miejsce tuż nad pakietem do momentu kliknięcia potwierdzającego właściwe zamocowanie. Aby wyjąć klips należy nacisnąć blokadę (1) i przesunąć klips do góry.

Instalacja zewnętrznego mikrofonu.



Aby zainstalować zewnętrzny mikrofon należy zdjąć gumową przykrywkę zabezpieczającą gniazda i włożyć prawidłowo wtyki mikrofono-słuchawki. Należy używać tylko mikrofono-słuchawki rekomendowane przez INTEK'a. Po zainstalowaniu wtyku radiotelefon nie jest wodoodporny.

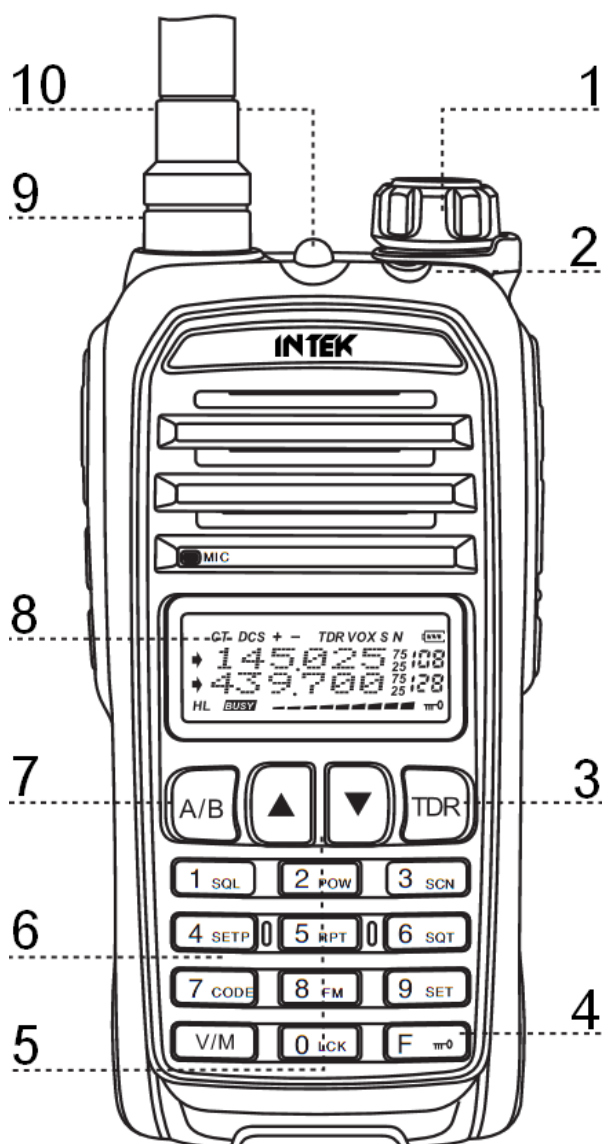
Wyświetlacz LCD



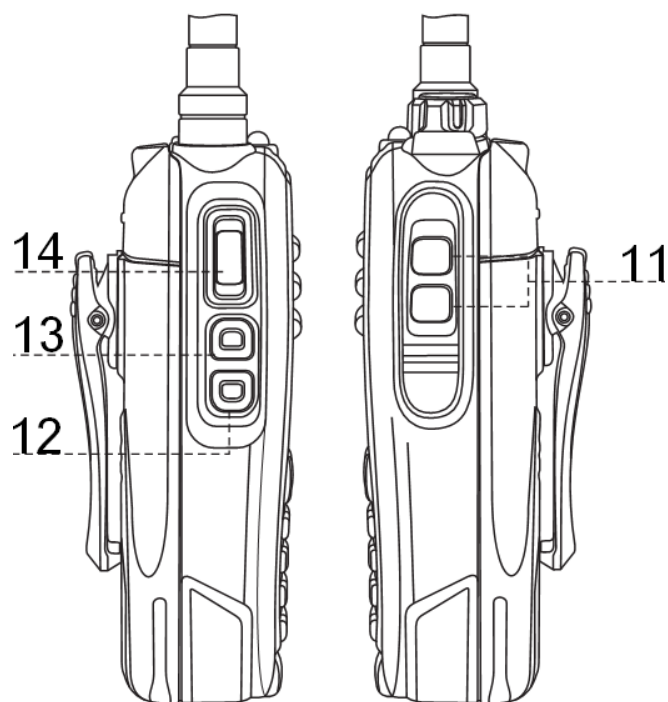
1. Ikona się wyświetla na LCD gdy funkcja DCS jest włączona.
2. Wyświetlają się gdy jeśli częstotliwość transmitowana jest wyższa (+) niż częstotliwość odbierana na używanym kanale
3. Wyświetlają się gdy jeśli częstotliwość transmitowana niższa (-) niż częstotliwość odbierana na używanym kanale
4. Dual Band
5. Funkcja VOX
6. Wskaźnik częstotliwości odbierania
7. Wskaźnik pasma
8. Wskaźnik poziomu baterii
9. Kanał 1
10. Kanał 2
11. Informacja o włączeniu blokady klawiatury
12. Wskaźnik BLC
13. Wskaźnik poziomu nadawania
14. Strzałka wskazuje aktualnie wybrany kanał
15. CTCSS

| | |
|--|-------------------------------|
| | Akumulator w pełni naładowany |
| | Niski poziom akumulatora |
| | Należy ładować akumulator |
| | Poziom sygnału |

Opis radiotelefonu



| | |
|-----------|--|
| 1 | Gałka włączenia radia i regulacji głośności. Przekręcając w prawo włączamy radio i zwiększamy siłę głosu w głośniku, w lewo przyciskamy doprowadzając do wyłączenia radia. |
| 2 | Dioda LED wskazujący nadawanie i odbiór. Gdy świeci się zielony LED radio odbiera sygnały, gdy świeci się czerwony LED radio jest w trybie nadawania. |
| 3 | Przycisk DW Służy do włączenia skanowania 2 kanałów |
| 4 | Przycisk blokady klawiatury |
| 5 | Przyciski Góra/Dół [▲/▼]. Służą do wprowadzania kanałów i częstotliwości, w Menu mogą być używane w połączeniu z innymi funkcjami. |
| 6 | Klawiatura |
| 7 | Przycisk A/B Służy do zmiany kanału |
| 8 | Wyświetlacz LCD. Podświetlany ekran LCD wskazuje działanie funkcji i bieżącego stanu w jakim znajduje się radio. |
| 9 | Antena Gumowa giętka antena ze złączem R-SMA |
| 10 | DIODA LED |



| | |
|-----------|---|
| 11 | Gniazda zewnętrznej mikrofono-słuchawki. Gniazdo mikrofonu 2,5" Gniazdo głośnika 3,5" Gniazdo mikrofono-słuchawki jest zabezpieczone gumową zatyczką jest przed zabrudzeniem. |
| 12 | Przycisk włączenia / wyłączenia diody LED |
| 13 | Monitor Naciśnięcie przycisku powoduje otwarcie squelch'a i możliwość odsłuchania bardzo słabych sygnałów zwolnienie przycisku powoduje zamknięcie squelch'a. |
| 14 | Przycisk nadawania (Naciśnij i Mów). Aby nadawać naciśnij i trzymaj przycisk, wtedy mów do mikrofonu aby odsłuchać zwolnij przycisk. |

Szybki start

Szybkie wyszukiwanie

Naciśnij przycisk  lub,  aby szybko przeszukać częstotliwość

Przeszukiwanie 2 zapisanych pasm

Naciśnij  aby włączyć odsłuch pomiędzy jedną / dwoma częstotliwościami

Przełącznik A / B

Naciśnij, aby wybrać główną częstotliwość, obok wybranej częstotliwości wyświetlona zostanie strzałka

Tryb częstotliwość i Przełącznik trybu kanałów

Naciśnij **V/M** aby zmienić tryb radiotelefonu pomiędzy trybem częstotliwości i trybem kanału.

1. Tryb częstotliwości.
2. Tryb kanału (częstotliwości + kanał nr / kanał nr / nazwa Channel).

(UWAGA: Tryb Kanału jest dostępny tylko wtedy, gdy jest zapisany więcej niż jeden kanał).



Skaner

Naciśnij **F** + **0 LCK** aby wejść do menu skanowania

Regulacja poziomu Squelch

Naciśnij **F** + **1 SQL** aby wejść do menu, następnie za pomocą C wybierz poziom i potwierdź **F**



Regulacja odstępu międzykanałowego

Naciśnij **F** + **4 BETP** aby wejść do menu następnie za pomocą  /  wybierz odstęp międzykanałowy (5, 6,25 10 12,5 25 37,50 100) i potwierdź **F**

Kierunek transmisji częstotliwości

Naciśnij **F** + **5 RPT** aby zmienić na (+) ponowne wciśnięcie **F** + **5 RPT** zmienia na (-) ostatnie naciśnięcie **F** + **5 RPT** wyłącza tą funkcję

Ustawianie trybów CTCSS/DCS

Naciśnij **F** + **6 SQT** aby wejść do menu następnie za pomocą  /  wybierz

1. OFF – wyłącza kody CTCSS/DCS
2. TONE: Tylko nadawanie z CTCSS
3. CTCSS: Tx/Rx razem z CTCSS
4. D CODE: tylko nadawanie z DCS
5. DCS: Tx/Rx razem z DCS
6. TDCS: Tx z CTCSS, a Rx z DCS
7. D TSQL: Tx z DCS, a Rx z CTCSS



Ustawienie częstotliwości kodów CTCSS/DCS

Naciśnij **F** + **7** aby wejść do menu

za pomocą  wybierz kod Rx CTCSS/DCS i potwierdź **F**, po czym powtórz czynność dla Tx

Radio FM


Naciśnij **F** + **8** aby włączyć funkcje radia

1. Za pomocą klawiatury alfanumerycznej wprowadź żądaną częstotliwość, lub za pomocą  przeskanuj radio w poszukiwaniu odpowiedniej stacji
2. Zapis częstotliwości
 - a) Ustaw żądaną częstotliwość.
 - b) Przyciśnij **F** i za pomocą  wybierz kanał zapisu (dostępnych jest 25 kanałów) w celu potwierdzenia wciśnij **V/M**
3. Przeglądanie zapisanych kanałów odbywa się po naciśnięciu **V/M**

Zapisywanie kanału

Po ustawieniu częstotliwości Rx/Tx naciśnij **F** i za pomocą  wybierz numer kanału, w celu zapisu przyciśnij **V/M**


Usuwanie zapisanego kanału


Przytrzymaj **F** i włącz radio za pomocą  wybierz :

































1. ALLRST: usuwa wszystkie zapisane kanały
2. SETRST: usunięcie części danych (tj: dane częstotliwości i tryby kanałów)
3. MENCLR: usuwa obecne kanały
4. M-ONLY: blokuje tryb pamięci

Aby potwierdzić należy wciśnąć **F**

Opis menu

Naciśnij **F** + **9** i za pomocą  przeglądaj menu
Powrót do stanu czuwania następuje po naciśnięciu dowolnego przycisku

| | Nazwa funkcji | Funkcja wyświetlana | Metoda wyboru | Opis wybranego parametru | Potwierdzenie |
|---|-------------------------|---------------------|---|--------------------------------|---------------|
| 1 | Automatyczne wyłączenie | APO |  | 16 opcji 1 – 15 godzin, OFF | F |

| | | | | | |
|-----------|--|---------|---|---|---|
| 2 | Dodanie kanału do skanowania | SCNADD |  | Dodanie lub usunięcie kanału z skanowania |  |
| 3 | Oszczędzanie baterii | BATSAV |  | Włączenie / wyłączenie |  |
| 4 | Informacja o zajętych kanałach | BCLO |  | Włączenie / wyłączenie |  |
| 5 | Beep prompt | BEEP |  | Włączenie / wyłączenie |  |
| 6 | Skanowanie radia FM | FMAUTO |  | Włączenie / wyłączenie |  |
| 7 | Informacja o zasilaniu | DC VOLT |  | Wyświetla obecne napięcie |  |
| 8 | Skanowanie wybranych kanałów | DW |  | Włączenie / wyłączenie |  |
| 9 | Automatyczne podświetlenie | LAMP |  | Po naciśnięciu na klawisz, cały czas, wyłączone |  |
| 10 | Blokada klawiatury | LOCK |  | Blokada nadawania, wszystkich klawiszy, przycisków alfanumerycznych |  |
| 11 | Włączenie po określonej wiadomości | MSGSET |  | Wpisanie wiadomości za pomocą klawiatury |  |
| 12 | Zmiana trybu pracy | NAME |  | ALPHA: Nazwa Wyświetlanego kanału FREQ: Częstotliwość wyświetlania |  |
| 13 | Zmiana nazwy kanału | NM SET |  | Wpisanie wiadomości za pomocą klawiatury |  |
| 14 | Offset 0 – 69,95KHz | OFFSET | | Wpisanie numeru |  |
| 15 | Włączenie wyświetlacza | OPNMSG |  | OFF: wyłączenie wyświetlacza. DC: wyświetlanie napięcia MSG: wyświetlanie wiadomości |  |
| 16 | Zablokowanie radiotelefonu za pomocą hasła | PSWD |  | Włączenie / wyłączenie |  |
| 17 | Ustawienia hasła blokady | PSWD W | | Wpisanie 4 cyfr |  |
| 18 | Roger Beep | ROGER |  | Włączenie / wyłączenie |  |

| | | | | | |
|----|--------------------------|--------|--|--|--|
| 19 | Ustawienia skanowania | SCN MD | | TO: trybu skanowania czas CO: Tryb skanowania praca | |
| 20 | Squelch tail elimination | STE | | Włączenie / wyłączenie | |
| 21 | Transmit Overtime Alarm | TOT | | Od 1 min do 7 min | |
| 22 | Blokada nadawania | TXSTOP | | Włączenie / wyłączenie | |
| 23 | VOX | VOX | | Włączenie / wyłączenie | |
| 24 | Opóźnienie VOX | VOX D | | 1 s do 4s | |
| 25 | Czułość VOX | VOX S | | Poziom od 1 do 8 | |
| 26 | Pasma wąskie szerokie | WIDNAR | | Szeroki 25K Wąski 12,5K | |

Opis funkcji

1. Automatyczne wyłączenie (APO)

W stanie czuwania przyciśnij + aby wejść do menu następnie wybierz 1 pozycję menu potwierdź i ustaw żądany czas pracy radiotelefonu (1 – 15 godzin, OFF), na koniec potwierdź

2. Skanowanie (SCNADD)

W stanie czuwania przyciśnij + aby wejść do menu następnie wybierz 2 pozycję menu potwierdź włącz lub wyłącz funkcję. Potwierdź

3. Tryb oszczędzania akumulatora (BATSAV)

Funkcja ta zmniejsza zużycie akumulatora kiedy nie ma sygnałów odbiorczych i nie dokonuje się żadnych operacji poprzez przyciskanie klawiszy.

W stanie czuwania przyciśnij + aby wejść do menu następnie wybierz 3 pozycję menu potwierdź włącz lub wyłącz funkcję. Potwierdź

4. Informacja o zajętych kanałach (BCLO)

Ta funkcja zabezpiecza nałożenie się nadawania z przychodzącym sygnałem. Jeśli wybrany kanał jest zajęty i jeśli funkcja BCL jest załączona nadawanie w tym czasie nie jest możliwe.

W stanie czuwania przyciśnij **F** \rightarrow **9 SET** aby wejść do menu następnie

wyberz 4 pozycję menu  potwierdź **F** \rightarrow włącz lub wyłącz funkcję. Potwierdź **F** \rightarrow

5. BEEP

W stanie czuwania przyciśnij **F** \rightarrow **9 SET** aby wejść do menu następnie

wyberz 5 pozycję menu  potwierdź **F** \rightarrow włącz lub wyłącz funkcję. Potwierdź **F** \rightarrow

6. FM skan (FMAUTO)

W stanie czuwania przyciśnij **F** \rightarrow **9 SET** aby wejść do menu następnie wyberz

3 pozycję menu  potwierdź **F** \rightarrow włącz lub wyłącz funkcję. Potwierdź **F** \rightarrow

7. Wyświetlanie informacji o zasilaniu (DC VLT)

W stanie czuwania przyciśnij **F** \rightarrow **9 SET** aby wejść do menu następnie

wyberz 7 pozycję menu  potwierdź **F** \rightarrow włącz lub wyłącz funkcję. Potwierdź **F** \rightarrow

8. Skanowanie wybranych kanałów (DW)

W stanie czuwania przyciśnij **F** \rightarrow **9 SET** aby wejść do menu następnie

wyberz 8 pozycję menu  potwierdź **F** \rightarrow włącz lub wyłącz funkcję. Potwierdź **F** \rightarrow

9. Podświetlanie (LAMP)

W stanie czuwania przyciśnij **F** + **9 SET** aby wejść do menu następnie



wybierz 9 pozycję menu potwierdź **F** i ustaw tryb podświetlania (Po naciśnięciu na klawisz, cały czas, wyłączone) Potwierdź **F**

10. Blokada klawiatury (LOCK)

W stanie czuwania przyciśnij **F** + **9 SET** aby wejść do menu następnie



wybierz 10 pozycję menu potwierdź **F** i ustaw tryb podświetlania (Blokada nadawania, wszystkich klawiszy, przycisków alfanumerycznych) Potwierdź **F**

11. Włączenie po określonej wiadomości (MSGSET)

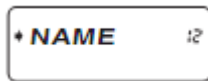
W stanie czuwania przyciśnij **F** + **9 SET** aby wejść do menu następnie



wybierz 11 pozycję menu potwierdź **F** za pomocą strzałek ustaw hasło (0-9, A-Z, +,-*) poprzedni znak **9 SET** następny znak **7 CODE** Potwierdź **F**

12. Zmiana trybu pracy (NAME)

W stanie czuwania przyciśnij **F** + **9 SET** aby wejść do menu następnie



wybierz 12 pozycję menu potwierdź **F** za pomocą strzałek wybierz tryb ALPHA: Nazwa Wyświetlanego kanału lub FREQ: Częstotliwość wyświetlania Potwierdź **F**

13. Zmiana nazwy kanału

W stanie czuwania przyciśnij **F** + **9 SET** aby wejść do menu następnie



wybierz 13 pozycję menu potwierdź **F** za pomocą strzałek ustaw nazwę (0-9, A-Z, +,-*) poprzedni znak **9 SET** następny znak **7 CODE** Potwierdź **F**

14. Ustawienie częstotliwości TX/RX (OFFSET)

W stanie czuwania przyciśnij **F** + **9 SET** aby wejść do menu następnie



wyberz 14 pozycję menu potwierdź **F** po czym ustaw żadaną częstotliwość. Potwierdź **F**

15. Wyświetlane informacje (OPNMSG)

W stanie czuwania przyciśnij **F** + **9 SET** aby wejść do menu następnie



wyberz 15 pozycję menu potwierdź **F** za pomocą strzałek wybierz OFF: wyłączenie wyświetlacza. DC: wyświetlanie napięcia MSG: wyświetlanie wiadomości Potwierdź **F**

16. Zablokowanie radiotelefonu za pomocą hasła (PSWD)

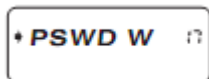
W stanie czuwania przyciśnij **F** + **9 SET** aby wejść do menu następnie



wyberz 16 pozycję menu potwierdź **F** włącz lub wyłącz funkcję. Potwierdź **F**

17. Ustawienia hasła blokady (PSWD W)

W stanie czuwania przyciśnij **F** + **9 SET** aby wejść do menu następnie



wyberz 17 pozycję menu potwierdź **F** za pomocą strzałek ustaw hasło (0-9, A-Z, +,-,*) poprzedni znak **9 SET** następny znak **7 CODE** Potwierdź **F**

18. Roger BEEP (ROGER)

W stanie czuwania przyciśnij **F** + **9 SET** aby wejść do menu następnie



wyberz 18 pozycję menu potwierdź **F** włącz lub wyłącz funkcję. Potwierdź **F**

19. Ustawienia skanowania (SCN MD)

W stanie czuwania przyciśnij **F** \rightarrow **+** **9** **SET** aby wejść do menu następnie

wybierz 19 pozycję menu **+ SCN MD** 19 potwierdź **F** \rightarrow za pomocą strzałek
wybierz TO: trybu skanowania czas CO: Tryb skanowania praca i Potwierdź **F** \rightarrow

20. Squelch tail elimination (STE)

W stanie czuwania przyciśnij **F** \rightarrow **+** **9** **SET** aby wejść do menu następnie

wybierz 20 pozycję menu **+ STE** 20 potwierdź **F** \rightarrow włącz lub wyłącz funkcję. Potwierdź **F** \rightarrow

21. TOT; ustawienie czasu nadawania

W stanie czuwania przyciśnij **F** \rightarrow **+** **9** **SET** aby wejść do menu następnie

wybierz 21 pozycję menu **+ TOT** 21 potwierdź **F** \rightarrow za pomocą strzałek
ustaw czas trwania (Od 1 min do 7 min) Potwierdź **F** \rightarrow

22. Blokada nadawania (TXSTOP)

W stanie czuwania przyciśnij **F** \rightarrow **+** **9** **SET** aby wejść do menu następnie

wybierz 22 pozycję menu **+ TXSTOP** 22 potwierdź **F** \rightarrow włącz lub wyłącz funkcję. Potwierdź **F** \rightarrow

23. VOX

W stanie czuwania przyciśnij **F** \rightarrow **+** **9** **SET** aby wejść do menu następnie

wybierz 23 pozycję menu **+ VOX** 23 potwierdź **F** \rightarrow włącz lub wyłącz funkcję. Potwierdź **F** \rightarrow

W funkcji VOX nadawanie jest automatycznie inicjowane przez mówienie do mikrofonu i nie ma potrzeby naciskania klawisza PTT.

24. Opóźnienie VOX

W stanie czuwania przyciśnij **F** + **9 SET** aby wejść do menu następnie wybierz 24 pozycję menu **+ VOX D 24** potwierdź **F** za pomocą strzałek ustaw czas (od 1 s do 4s) Potwierdź **F**

25. Czułość VOX

W stanie czuwania przyciśnij **F** + **9 SET** aby wejść do menu następnie wybierz 25 pozycję menu **+ VOX S 25** potwierdź **F** za pomocą strzałek ustaw poziom (od 1 s do 8) Potwierdź **F**

26. Pasma wąskie / szerokie

W stanie czuwania przyciśnij **F** + **9 SET** aby wejść do menu następnie wybierz 26 pozycję menu **+ WIDNAR 26** potwierdź **F** za pomocą strzałek wybierz Szeroki 25K Wąski 12,5K i Potwierdź **F**

Rozwiązywanie problemów

| Problem | Rozwiązanie |
|--|---|
| Nie można włączyć radiotelefonu | <ol style="list-style-type: none">1. Należy wymienić zużyty pakiet2. Ponownie zainstaluj pakiet |
| Krótki czas pracy pakietu akumulatora | <ol style="list-style-type: none">1. Należy wymienić zużyty pakiet2. Pakiet nie został w pełni naładowany |
| Dioda LED wskazuje odbiór, lecz brak słyszalnych komunikatów głosowych | <ol style="list-style-type: none">1. Należy sprawdzić ustawienie kodów CTCSS / DCS z innymi użytkownikami pracującym w grupie roboczej2. Należy sprawdzić ustawienie głośności |
| Przyciski / klawiatura nie działa | <ol style="list-style-type: none">1. Sprawdź czy nie jest włączona blokada klawiatury2. Sprawdź czy żaden klawisz nie jest zablokowany |

| | |
|--|---|
| Radiotelefon nadaje komunikaty głosowe bez wciśnięcia klawisza nadawania | 1. Należy sprawdzić czy funkcja VOX nie jest włączona |
| Nie można zaprogramować niektórych funkcji | 1. Niektóre funkcje mogą być zaprogramowane tylko za pomocą komputera |
| Słyszalne komunikaty innych grup roboczych | 1. Należy zmienić kod CTCSS / DCS 2. Należy zmienić kanał |

Tabela kodów CTCSS

| CTCSS | | | | | | | | | |
|--------------|------|----|-------|----|-------|----|-------|----|-------|
| 1 | 67.0 | 11 | 94.8 | 21 | 131.8 | 31 | 171.3 | 41 | 203.5 |
| 2 | 69.3 | 12 | 97.4 | 22 | 136.5 | 32 | 173.8 | 42 | 206.5 |
| 3 | 71.9 | 13 | 100.0 | 23 | 141.3 | 33 | 177.3 | 43 | 210.7 |
| 4 | 74.4 | 14 | 103.5 | 24 | 146.2 | 34 | 179.9 | 44 | 218.1 |
| 5 | 77.0 | 15 | 107.2 | 25 | 151.4 | 35 | 183.5 | 45 | 225.7 |
| 6 | 79.7 | 16 | 110.9 | 26 | 156.7 | 36 | 186.2 | 46 | 229.1 |
| 7 | 82.5 | 17 | 114.8 | 27 | 159.8 | 37 | 189.9 | 47 | 233.6 |
| 8 | 85.4 | 18 | 118.8 | 28 | 162.2 | 38 | 192.8 | 48 | 241.8 |
| 9 | 88.5 | 19 | 123.0 | 29 | 165.5 | 39 | 196.6 | 49 | 250.3 |
| 10 | 91.5 | 20 | 127.3 | 30 | 167.9 | 40 | 199.5 | 50 | 254.1 |

Tabela kodów DCS

| DCS | | | | | | | | | |
|-----|-------|----|-------|----|-------|----|-------|----|-------|
| 1 | D023N | 16 | D074N | 31 | D165N | 46 | D261N | 61 | D356N |
| 2 | D025N | 17 | D114N | 32 | D172N | 47 | D263N | 62 | D364N |
| 3 | D026N | 18 | D115N | 33 | D174N | 48 | D265N | 63 | D365N |
| 4 | D031N | 19 | D116N | 34 | D205N | 49 | D266N | 64 | D371N |
| 5 | D032N | 20 | D122N | 35 | D212N | 50 | D271N | 65 | D411N |
| 6 | D036N | 21 | D125N | 36 | D223N | 51 | D274N | 66 | D412N |
| 7 | D043N | 22 | D131N | 37 | D225N | 52 | D306N | 67 | D413N |
| 8 | D047N | 23 | D132N | 38 | D226N | 53 | D311N | 68 | D423N |
| 9 | D051N | 24 | D134N | 39 | D243N | 54 | D315N | 69 | D431N |
| 10 | D053N | 25 | D143N | 40 | D244N | 55 | D325N | 70 | D432N |
| 11 | D054N | 26 | D145N | 41 | D245N | 56 | D331N | 71 | D445N |
| 12 | D065N | 27 | D152N | 42 | D246N | 57 | D332N | 72 | D446N |
| 13 | D071N | 28 | D155N | 43 | D251N | 58 | D343N | 73 | D452N |
| 14 | D072N | 29 | D156N | 44 | D252N | 59 | D346N | 74 | D454N |
| 15 | D073N | 30 | D162N | 45 | D255N | 60 | D351N | 75 | D455N |

Opcjonalne akcesoria:

Mikrofono-słuchawki –

KME-315 mikrofonosłuchawka z klipsem

KME-614 mikrofonosłuchawka z klipsem

KME-801 mikrofonosłuchawka z klipsem (bodyguard)

KME-100A mikrofonosłuchawka z klipsem

KME-200A mikrofonosłuchawka z giętkim pałąkiem

Mikrofono głośniki

KME-H115 mikrofono-głośnik wersja obudowa lekka

KST-301 mikrofono-głośnik wersja obudowa mocniejsza

Programator

D-930 – kabel USB do programowania

Parametry

| Główne | |
|-------------------------|--|
| Częstotliwość | VHF 144-146 MHz (136-174 MHz) (*) UHF 430-440 MHz (400-470 MHz) (*) |
| Kanały | 128 (programowalnych) kanałów w każdym paśmie |
| Odstępy między kanałowe | 5, 6.25, 10, 12.5, 25, 37.5 50, 100 KHz |
| Napięcie wejściowe DC | 7.2 VDC |
| Standardowy akumulator | 2200mAh |
| Temperatura użytkowania | -10/+60° |
| Wymiary | 116 x 53 x 35 mm |
| Waga | 250 gr |

| Odbiornik | |
|------------------|-------------|
| Czułość | 0.2 μ V |
| Wyjście audio | 500mW |

| Nadajnik | |
|------------------------------|------------------------------|
| Moc maksymalna | 5W (VHF) 4W (UHF) |
| Modulacja | F3E |
| Zniekształcenie intermodalne | zgodnie z przepisami R & TTE |
| maksymalne odchylenie | \leq +/- 5KHz |
| Radio FM | 88 – 108 MHz WFM |

* WERSJA EKSPORTOWA